

## O B S A H

- ❄ Vianočný čas /Mgr.Helena Paučírová/
- ❄ Aby boli ľudia ľudmi /PhDr.Irena Grácová/
- ❄ Vianočné zvyky /Bc.Zdenka Bujnová/
- ❄ Športové ozveny /Rudolf Kyčerka/
- ❄ Fedorové Vianoce /Štefan Hajnovič/
- ❄ Gazdinky na slovíčko /Orechový zákusok, Guláš bez miešania/
- ❄ Jubilanti - december, Narodenie dieťaťa, Uzavretie manželstva
- ❄ Pod'akovanie /Mgr.Helena Paučírová/
- ❄ Oznamy



## VIANOČNÝ ČAS



Vianočný čas...

túžobne očakávaný všetkými. Každý rok veľmi podobný a predsa iný, ale vždy nádherný, neopakovateľný. Atmosféru Vianoc žiadna iná nenahradí. Čistá snehová beloba sa vkráda do našich duší, stávame sa iní, lepší ... Symboly Vianoc vnášame do nášho konania a ich atmosféru do vzťahov v rodine, na pracovisku, na ulici, v obchode. Vianočný čas - obrusuje ostré hrany medziľudských vzťahov, ktoré bývajú niekedy najostrejšie medzi tými najbližšími. Hľadáme a nachádzame viac úprimnosti a pochopenia, tolerancie, slušnosti, ľudskosti, lásky. Možno najmä preto, lebo toto všetko sami ponúkame v tomto jedinečnom čase. Akosi prirodzene nás netrápi, prečo iba v tomto čase ... Prečo nie aj v čase od Vianoc do Vianoc. Obdarovávame a cítime zvláštny pocit radosti z toho, že niekomu urobíme radosť. A možno je naša radosť väčšia, ako radosť obdarovaného ... Niekedy nezáleží na veľkosti daru, skôr na jeho „úprimnosti“. Aj pekné, vľúdne slovo je úžasný dar, koľkým z nás vzácny ... Opäť niekedy najviac medzi tými, u ktorých by



mal byť dennou potravou – medzi tými najbližšími. Vľúdneho slova nikdy nebude dosť, nebudme preto skúpi a nehanbime sa zaň. Zároveň ho však neznehodnocujeme, nerobme ho našou neúprimnosťou lacným. Najmä tí, ktorí nás vychovali a mali by navždy vo všetkých podobách cítiť našu úctu a vďaku, tí sú veľmi citliví a veľmi vďační aj za takýto darček. A u tých najmenších je vľúdne slovo náš vklad vo viere, že raz nám vrátia viac ...

Máme väčšiu snahu i trpezlivosť hľadať dobro v tomto čase. Tiež to však sotva pôjde bez toho, aby sme ho aj sami neponúkli ...

Buďme na seba nároční a ponúkajme naozajstné úprimné dobro a takéto sa nám vráti u našich najbližších, priateľov, kolegov, susedov... Aj k mnohému ďalšiemu šľachetnému je tento čas výzvou. Nech nás nikdy neopúšťa snaha nájsť dobro všade okolo nás, často krát v obyčajných ľuďoch i veciach. A nebojme sa to dať najavo, veď dobro plodí ďalšie dobro ...

Milí spoluobčania, prajem Vám všetkým, aby tohtoročné Vianoce priniesli do vašich domácností lásku, radosť, šťastie a pokoj, ale aj vzájomnú úctu a pochopenie, aby ste v čarovnej vianočnej atmosfére zabudli na starosti všedných dní, aby sme mali jeden k druhému blízko nielen počas sviatkov ale po celý rok 2010.

**Mgr.Helena Paučírová**  
**starostka obce KOVARCE**



„...**ABY BOLI ĽUDIA**  
**ĽUĎMI**...“



Dušíčkový november vystriedal majestátny december. S pietou sme si uctili, či navždy sme sa rozlúčili s našimi blízkymi, ktorí už snívajú svoj večný sen. Nech im večné svetlo navždy svieti...



Volebné urny vydali svedectvo voľby. Očakávame, že tých pravých zástupcov za nás v nitrianskom samosprávnom kraji. Keďže je o jedného viac za náš región, možnože naše žiadosti, projekty budú spravodlivo riešené. Veď všetci najvyšší predstavitelia nášho regiónu pobudli medzi nami, v našej obci na XII. ročníku prehliadky speváckych skupín nášho okresu. I keď šlo o slávnostnú chvíľu, dá sa spoznať, ako tu žijeme, čo treba podporiť k všeobecnému vzostupu. Súčasne to zaväzuje aj nás všetkých, aby sme boli zomknutejší v rozhodovaní vecí verejných, aby bola úspešnejšia bilancia našich činov v mene blaha človeka.

December je tiež mesiac plný očakávania, rozjímania, sebareflexie. Zhodnocujeme každý svoj skutok, rozhodnutia tak úzkostlivo, šetrne, ako peniaz, ktorý obraciame v dlani, aby sme ho správne použili a nič nepremárnili.

Schyluje sa k Vianociam. Za štyri adventné nedele pri zapaľovaní ďalšej sviečky nech je previerkou našej duše, srdca i rozumu, čo dobré sme vykonali, čo prospešné treba urobiť nielen pre seba samého, pre nás. Buďme ľuďmi ľudskejšími, ako sa to od človeka - pána tvorcu - očakáva. Vypuďme spory, hnev, zlomyseľnosť, škodoradosť, lakomosť, ohováračstvo z nášho života. Rozviňme protipóly týchto vlastností. Dajme prednosť láske, porozumeniu, chápanie jedného k druhému, štedrosti, podpore, zápalu, nadšeniu pre dobrú vec. Je to

v nás. Podľa seba súdim. Ak má niekto na mňa, na teba ťažké srdce, vysvetli si príčinu nedorozumenia, alebo sa správaj tak, aby si odčinil hnev druhého. Neverím, že ľudia sú zlí. Zlo si sami pestujeme a to nie je dobrý radca. Ak takto uvedomelo budeme čeliť zlu, dosiahneme súdržnosť, priateľstvo, partnerstvo. O tom sú Vianoce. O takéto „kráľovstvo Božie“ sa usiloval vyše dvetisícročný Ježiš Kristus. Privítajme narodenie Božieho syna s čistým srdcom a láskou.

**PhDr.Grácová Irena**  
**redaktor KM**



## VIANOČNÉ ZVYKY



**Prišiel čas vianočný**  
**a rok s rokom sa stretá,**  
**z našich srdc láska a pokoj**  
**na vókol preniká.**  
**Bielučký sniežik**  
**prikrýva celú krajinu**  
**prajem Vám zdravie**  
**pre celú rodinu.**  
**Trblietavá jedlička**  
**žiari na každom kroku**  
**prajem Vám zdravie, šťastie**  
**a pokoj v tomto Novom roku.**



❄ zdobenie obydli vianočnými stromčekmi sa rozšírilo do našich končín až v 18. storočí, a to z Nemecka

❄ naši predkovia ako vianočný stromček najčastejšie používali malú jedličku či smrek zavesený na drevenej hrade nad stolom, ozdobený slamenými ozdobami, jablčkami či orechmi

❄ ako ochrana voči silám temna sa používal cesnak, ktorým sa potierali nielen príbytky, ale aj rožný statok

❄ súčasťou večere našich predkov bola aj prázdna miska pre náhodnú dušu, ktorá navštívila dom

živých, alebo aj tanier pre zosnulého príbuzného

❄️ Slovania slávilí rituálnym jedlom, ktorým boli okrúhle koláče, svojím tvarom pripomínali koleso života

❄️ Ľudia si zhotovovali adventné vence už v 19. storočí. Nápad pochádzal od hamburského duchovného Johanna Wichlerna, ktorý si v roku 1860 zavesil v domove pre opustené deti na strop obrovský čečinový veniec a pripevnil naň 24 sviečok, na každý deň jednu. Dnes do venca vkladáme 4 sviečky podľa počtu adventných nediel



*Nezabudnime byť Matke  
Zemi vďační za jej dary.  
Zastavme sa na chvíľu  
v našom zhone, zablúdime  
sa na západ slnka, prenikavejšie  
zachytíme osviežujúcu vôňu ihličia,  
pohládime rukou tvrdú blinu Zeme  
a spýtajme sa jej, či je s nami šťastná.  
Predstavme si samých seba ako malé  
mravčieky, ktoré stoja na jednom veľkom  
mravenisku zvanom Zem, a zamyslime  
sa, či robíme dosť pre to, aby tá naša  
kôpka hlíny a halúzok pevne stála.*

Príspevky pripravila: **Bujnová Zdenka**  
redaktor KM



## ŠPORTOVÉ OZVENY



### ŽIACI

Oblasťný futbalový zväz Topoľčany v spolupráci s Nitrianskym samosprávnym krajom a ZsFZ usporiadal 8.ročník halového žiackeho turnaja **O pohár predsedu ObFZ Topoľčany**. Turnaja sa zúčastnilo 16 celkov, ktorí boli rozdelení do 4 skupín. Prvenstvo si z turnaja odniesli hráči z Prašíc.

### B skupina

Veľké Bedzany – Krtovce	0 : 1
Solčany – Kovarce	3 : 2
gól: L.Karcol 2	
Krtovce – Kovarce	2 : 0
Veľké Bedzany – Solčany	1 : 1
Solčany – Krtovce	1 : 1
Kovarce – Veľké Bedzany	1 : 2
gól L.Karcol	

1.	Krtovce	3	2	1	0	4:1	7 bodov
2.	Solčany	3	1	2	0	5:4	5 bodov
3.	V.Bedzany	3	1	1	1	3:3	4 body
4.	KOVARCE	3	0	0	3	3:7	0 bodov

Turnaja sa zúčastnili hráči: Števanica M., Karcol L., Kerek I., Pacalaj A., Števanica O., Borovka M., Polonský S., Krist A., Karcol T., Kutňanský D., Málik L., Krumpálová M., Tréner: Ondruš Roman

### KOVARSKÁ HALOVÁ LIGA 2009/2010

**1.kolo**

Hořapo – Belasi	14 : 1
Forest – Infa	14 : 8
ACŠamaHu – Lazio	12 : 6
Internazionale – Oponice	14 : 3

**2.kolo**

Internazionale – ACŠamaHu	12 : 4
Forest – Belasi	18 : 5
Lazio – Oponice	12 : 5
Infa – Hořapo	5 : 15

**3.kolo**

Hořapo – Oponice	4 : 4
ACŠamaHu – Belasi	11 : 6
Forest – Lazio	10 : 3
Internazionale – Infa	10 : 4

**4.kolo**

Forest – Oponice	10 : 6
Hořapo – Lazio	6 : 6
AcŠamaHu – Infa	10 : 9
Internazionale – Belasi	17 : 3

### Tabuľka po 4 kole:

1	Internazionale	4	4-0-0	53:14	12
2	Forest	4	4-0-0	52:22	12
3	ACŠamaHu	4	3-0-1	37:33	9
4	Hořapo	4	2-2-0	39:16	8
5	Lazio	4	1-1-2	27:33	4
6	Oponice	4	0-1-3	18:40	1
7	Infa	4	0-0-4	26:49	0
8	Belasi	4	0-0-4	15:60	0

Zápasy rozhoduje pán rozhodca Peter Tonka

### Dňa 6.januára 2010 sa odohrá kvalifikácia na turnaj o Pohár ObFZ Topoľčany A-mužstiev.

Skupina A: Veľké Bedzany, Krušovce B, Čeladince, Kovarce

Rozpis zápasov nášho A-mužstva v športovej hale Topoľčany:

10.00 hod. Veľké Bedzany – KOVARCE

11.00 hod. KOVARCE – Čeladince

12.15 hod. Krušovce B. – KOVARCE

Zo skupina postupuje iba víťaz.



Rudolf Kyčerka  
redaktor KM



## FEDOROVE VIANOCE



Tam, kde končí juhozápadný región a začína kraj Hornej Nitry, sa nachádza Fedorova rodná veska. V spoločnosti matky a staršej sestry tam Fedor začal spoznávať svet. Otca nepoznal, zahynul vo vojne ako mnohí iní. Matka im ho nahrádzala ako vládala. Prešli detské hry, minuli sa školské roky a Fedor odchádza na umeleckú priemyslovku, aby rozvíjal a zdokonaľoval svoju záľubu v maľovaní a kreslení, na ktoré mal veľké nadanie. Po úspešnom ukončení štúdia začal pracovať v blízkom mestečku ako samostatný propagačný referent. Všetko robil srdcom a ochotne, za čo bol v oblube osadenstva podniku. Osud či náhoda chcela, že tam stretol svoju veľkú životnú lásku. Po roku sa vzali a šťastie sa znásobilo narodením dvoch dcér. Aj keď Fedor badal zmenu v správaní

manželky, nevenoval tomu veľkú pozornosť. Svoje ženy nesmierne ľúbil. Jeho šťastie narušila smrť matky. Bol to nečakany moment v jeho živote. Veľmi sa ho to dotklo, lebo svoju matku mal rád a nesmierne si ju vážil. Svoj smútok a žiaľ chcel prekonať s pomocou rodiny. Lenže dcéry ani manželka neboli ochotné ho vypočuť. Vždy mali iný program či povinnosti. Začínal chápať, že je mimo ich záujmu. Bolelo to, ale rešpektoval ich. Začal sa viac uzatvárať do seba. Na svoje starosti, problémy zostal sám. Duševná pohoda sa celkom vytratila po neustálom naliehaní manželky, aby domček po matke predala. Vraj na čo im je, sestra žije v Kanade, kam pred rokmi emigrovala a už sa nevráti. Súhlasil, aj keď proti svojej vôli pre pokoj v rodine. Ako blekom zasiahnutý meravo civil na úradný list v ktorom stálo čierne na bielom: pre organizáciu ste nadbytočný preto Vám... Musel sa oprieť, zatočila sa mu hlava a nohy ho nevládali udržať. Nevedel sa spamätať a bol ako bez duše. Nechápal, veď práce bolo stále dosť a bola aj spokojnosť s jeho prácou. Zmohol sa iba na otázku, prečo práve ja, ktorú si kládol do nekonečna. Jeho trápenie akoby nemalo konca kraja. Totálnu ranu zasadila tá, ktorú úprimne ľúbil. Rozvod – už nedokázal vzdorovať, brániť sa, preto súhlasil so všetkým, čo chcela. Aj keď mal v hlave zmätok, jasne si uvedomoval, že je bez práce, rodiny a strechy nad hlavou. Uvedomil si aj to, že v byte nemôže zostať ani chvíľu. Vedel, že musí odísť čím skôr. Prv, ako sa niečo stane. Odísť preč a ďaleko. Zbalil si pár vecí a len tak na verím boha sa vybral do iného kraja. Fedor, tak ho všetci v Šumiaci volali ako by ani priezviska nemal. Možno ani ho nepoznali. Vedeli, že prišiel medzi nich dávno. Prišiel nenápadne a ticho. Pracoval na pile, kde aj býval. Zvykli si na neho a on splynul s nimi a prírodou. Tá a fyzická námaha bola všeliekom na jeho ubolené srdce a dušu. Kraj pod Kráľovou hoľou mu učaroval, stal sa mu novým domovom. Často ho bolo vídať ako



maľuje krajinky, zátišia, či kreslí portréty ľudí. Každoročne pred blížiacimi Vianocami začal pociťovať nepokoj, clivotu a smútok. V tomto roku to bolo veľmi silné, myšlienky striedali jedna druhú a on zatúžil ísť na hrob rodičov ako to robil s mamou v detstve, keď na štedrý deň popoludní chodili na otcov hrob. Konal, a tak už na štedrý deň začínal sviečky na hrobe rodičov a cítil veľkú úľavu na duši. Spomínal na detstvo, predstavoval si, ako mu mama podáva hrnček čerstvo nadojeného kozieho mlieka, on ho pije plnými dúškami a je mu dobre. Zrázu ho začne mlieko dusiť, nedá mu dýchať a hrnček padá z rúk. Otvoril oči a nevie, kde je, iba počuje, ako niekto hovorí šťastné Vianoce – to službu konajúca sestrička v nemocnici sa mu prihovára. Chcel sa ospravedlniť aj keď nebolo za čo. Spoznala ho, údaje si overila v lekárskej správe. Bola jeho spolužiačka z priemyslovky. Počas jeho liečenia v nemocnici si boli zrazu veľmi blízki. Trávila pri ňom aj chvíle voľna. Mali o čom hovoriť, ak nie ústami, tak oči hovorili rečou srdca, ktorá zázračne pôsobila na Fedorovu nemoc. Také Vianoce Fedor nepoznal už desiatky rokov. Život mu začal splácať to, o čo ho v minulosti pripravil. Znovu našiel zmysel života a niekoho, pre koho sa oplatí žiť.

**Hajnovič Štefan**  
redaktor KM



## GAZDINKY NA SLOVÍČKO



### ORECHOVÝ ZÁKUSOK

Cesto:

6 vajec, 30 dkg práškového cukru, 25 dkg polohrubej múky, 1 prášok do pečiva  
Žltky s cukrom vyšľaháme, pridáme múku, prášok do pečiva a sneh z bielkov.

Plnka:

0,5 l mlieka, 2 zlaté klasy a 1 vanilku uvaríme. Vychladnuté zmiešame s 25 dkg masla a primiešame 25 dkg sekaných orechov.

Krém:

35 dkg kryštálového cukru upálime, zalejeme 1 šľahačkovou smotanou a povaríme do hladnej hmoty. Do vychladnutého vmiešame 25 dkg masla. Krém natrieme na plnku.



Celý hotový rez necháme stuhnúť a rozrežeme po dĺžke na 3 pásy. Tie potom krájame na trojuholníky, každý trojuholník môžeme zabaliť do papiera.

**Recept pre Vás vybrala:**  
**Monika Bitarovská**

### GULÁŠ BEZ MIEŠANIA

Suroviny:

1 kg bravčového mäsa (lopatka)  
3 väčšie cibule  
5 strúčikov cesnaku  
2 ČL gulášového korenia  
3 ČL mletej červenej papriky  
3 PL solamylu  
soľ, korenie, prípadne feferónku  
2 masoxy  
1 liter vody

Postup prípravy: mäso a cibuľu nakrájame, pridáme ostatné suroviny, masox rozpustíme v troche vody, doliat' 1 liter vody, všetko dať do pekáča (hrnca, jánske sklo), zakryť alobalom a dať do trúby na 250 stupňov asi na 1,5 hodiny. Nedolievať vodu, nemiešať, neotvárať alobal. Výborný je s chlebom, knedľou, ryžou, cestovinami a pod.

**Recept pre Vás vybrala:**  
**Zdenka Bujnová**

*Nech tichá hudba  
Vám počas Vianoc znie,  
nech ten ďalší rok  
Vám zdravie, šťastie a lásku  
prinesie...*



## JUBILANTI DECEMBER



- ♥ Bujnová Mária - 87 rokov
- ♥ Ďuričová Mária - 85 rokov
- ♥ Ďuríková Helena - 81 rokov
- ♥ Vrbjarová Marta - 77 rokov
- ♥ Cibulová Štefánia - 77 rokov
- ♥ Vaclachová Eva - 76 rokov
- ♥ Hulová Magdaléna - 75 rokov
- ♥ Geršiová Emília - 75 rokov
- ♥ Kráľová Eva - 65 rokov

### SRDEČNE BLAHOŽELÁME



### NARODENIE DIEŤAŤA



**NINA BOROVKOVÁ**  
narodená 17.11.2009

Otec: Martin Borovka  
Matka: Veronika rod. Ďurčeková

### SRDEČNE BLAHOŽELÁME



### NA SPOLOČNÚ CESTU ŽIVOTA VYKROČILI

**MÁRIA DANIŠOVÁ A  
VLADIMÍR KRÍŽAN**  
- manželstvo uzatvorili dňa 21.11.2009  
v Topoľčanoch

**SRDEČNE BLAHOŽELÁME**



## POĎAKOVANIE



V roku 2009 sa v našej obci uskutočnili viaceré kultúrno-spoločenské podujatia, ktoré mohla obec úspešne zrealizovať aj vďaka sponzorom – spoločnostiam i jednotlivcom, ktorí na ich realizáciu poskytli finančnú či materiálnu pomoc.

Obec Kovarce vyslovuje poďakovanie sponzorom:

Liaharenský podnik Nitra, farma Kovarce – Ing. Tomáš a Ing. Richter, spoločnosť OKAVER – Oto Kutňanský, Topoľčianske pekárne – p. Eva Poláčková, Papex Topoľčany – p. Miroslav Krošlák, Pizzéria Žovinec – p. Rudolf Žovinec, spoločnosť PT-Pavol Táborový, Lesy SR – Lesná správa N. Streda – Ing. Peter Rácek, Autodoprava – Július Kostolanský, PD Trábeč Solčany, Píla Kovarce – p. Juraj Ryban, Stolárstvo Kovarce – p. Peter Gerší, p. Jozef Omasta.

Za aktívnu spoluprácu pri organizačnom zabezpečení týchto podujatí patrí poďakovanie členkám Klubu dôchodcov miestnej organizácie Jednoty dôchodcov Slovenska, p. Kvetke Halmovej, Dychovej hudbe Trábečanka, speváckej skupine Nezábudka a speváckej skupine Kovarčanka, p. riaditeľke, p. učiteľkám a žiakom ZŠ Kovarce, p. riaditeľke, p. učiteľkám a deťom MŠ Kovarce, pracovníkom obecného úradu a pracovníkom vykonávajúcim menšie obecné služby.

Poďakovanie patrí aj Vám milí občania, ktorí ste prijali pozvanie a zúčastnili ste sa týchto kultúrno-spoločenských podujatí.

Poďakovanie patrí aj tým sponzorom, ktorí v priebehu roka 2009 materiálne podporili náš OFK Kovarce: Reštaurácia Piaček – p. Peter Piaček a Pizzéria Žovinec – p. Rudolf Žovinec, spoločnosť BM-STK, s.r.o. Levice – p. Pavol Bujna a p. Milan Mokuš.

**Mgr. Helena Paučírová**  
starostka obce